

Philips Business Solutions



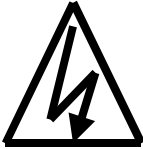
F Manuel de l'utilisateur



TYPE N° BDS4221

PHILIPS

Instructions de sécurité importantes

	ATTENTION RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : Pour réduire les risques de choc électrique, ne retirez pas les couvercles avant ou arrière. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié uniquement.		



Le symbole de l'éclair flèche vers le bas dans un triangle indique à l'utilisateur que les pièces à l'intérieur du produit présentent un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle indique à l'utilisateur que des instructions d'utilisation et d'entretien importantes sont expliquées.

Avis importants

- Certains programmes sont protégés et un enregistrement partiel ou total non autorisé peut constituer une violation des lois sur la propriété intellectuelle aux États-Unis et au Canada.
- Les réglementations FCC/CSA précisent que des modifications non autorisées sur ce moniteur peuvent annuler les droits de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

Avertissements et précautions

- Pour éviter tout dommage qui peut entraîner un incendie ou un choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter tout choc électrique, ne retirez pas le couvercle. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié uniquement.
- Gardez le moniteur à l'abri de poussière excessive, température élevées, humidité ou lumière directe du soleil.
- Utilisez dans un endroit bien ventilé et ne couvrez pas les ouvertures de ventilation.
- Des modifications non-autorisées de cet appareil ou l'utilisation d'un câble de connexion non blindé peut causer des interférences excessives.
- Débranchez le moniteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si l'image affichée est en quoi que ce soit anormale, éteignez l'unité et débranchez-la de la prise murale. Vérifiez les branchements de vos câbles de signal et rebranchez le moniteur dans la prise murale.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instable. L'appareil pourrait tomber, occasionnant des dégâts importants.
- Ne le posez pas sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire.
- Ne le placez jamais à proximité ou sur un radiateur ou une autre source de chaleur.
- Ne le placez pas dans un endroit clos, à moins qu'il soit suffisamment ventilé.
- L'appareil doit être utilisé avec le type de source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si le type d'alimentation disponible est inconnu, consultez votre distributeur ou votre compagnie électrique locale.
- L'unité est équipée d'une prise à 3 broches avec mise à la terre. La prise ne rentrera que dans une prise murale avec mise à la terre. Ceci est une mesure de précaution. Si vous n'arrivez pas à brancher la prise dans la prise murale, contactez votre électricien. Ne modifiez pas la prise, cela rendrait la précaution inutile.
- Ne posez pas d'objets sur le cordon électrique et évitez de placer le cordon électrique dans des endroits avec beaucoup de passage.
- Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges car ceci peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Débranchez le moniteur du secteur et débranchez l'antenne ou le câble en cas d'orage ou si vous ne devez pas l'utiliser pendant une période indéterminée. Vous éviterez ainsi d'abîmer le moniteur en cas de surtension due à la foudre.
- Évitez les lignes électriques aériennes. Ne placez pas une antenne extérieure près de lignes électriques aériennes, d'éclairage public ou de circuits électriques. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, faites attention à ne pas toucher de lignes ou de circuits électriques ; ceci pourrait être mortel.
- N'insérez aucun objet par les ouvertures d'aération du moniteur. Vous pourriez toucher des zones électrifiées ou abîmer quelque chose.

Instructions de sécurité importantes

- Si vous branchez une antenne extérieure ou le câble au moniteur, assurez-vous qu'ils sont mis à la terre, pour éviter les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70-1984, donne des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de sa structure de support, la mise à la terre du fil d'entrée d'une unité de décharge d'antenne, la taille des fils de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, le branchement des électrodes de mise à la terre, et les conditions pour les électrodes de mise à la terre.
- Si ce moniteur est équipé de haut-parleurs externes, veuillez les débrancher avant de le déplacer. En déplaçant le moniteur avec les haut-parleurs branchés, vous risqueriez d'abîmer quelque chose ou de vous blesser.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation principale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les conditions suivantes :
 - La prise ou le cordon d'alimentation est abîmé ou effiloché.
 - Vous avez renversé un liquide dans le moniteur ou il a été exposé à l'eau ou à l'humidité.
 - L'appareil ne fonctionne pas correctement quand les instructions d'utilisation ne sont pas respectées. Réglez seulement les contrôles qui sont couverts dans les instructions d'utilisation, le réglage incorrect d'autres contrôles peut entraîner des dégâts qui nécessitent souvent des réparations importantes par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de marche.
 - L'unité est tombée ou le cabinet a été abîmé.
 - Le fonctionnement de l'unité a changé de manière nette, indiquant la nécessité de réparations.

Nettoyage et entretien

- Débranchez de la prise murale avant nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez uniquement un chiffon légèrement moite pour nettoyer.

Informations spéciales de garantie

Cellules défectueuses

- Bien que les panneaux d'affichage soient produits avec plus de 99% des cellules actives, il peut y avoir certaines cellules qui ne produisent pas de lumière ou qui restent allumées. Ceci est considéré normal et ne constitue pas un défaut de fabrication.

Réglementations

Déclaration FCC

La déclaration de la FCC sur les interférences radio comprend les mises en garde suivantes :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations ont été établies dans le but d'assurer une protection suffisante contre les interférences nocives dans les lieux d'habitation. Ce matériel produit, utilise et peut émettre des basses fréquences ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux prescriptions du manuel d'utilisation, il peut provoquer des interférences gênantes avec les communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir que de telles interférences ne seront pas générées par une installation donnée.

Si cet appareil provoque des interférences qui gênent la réception correcte des équipements de radio et de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, l'utilisateur peut éventuellement réduire ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise appartenant à un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Attention

N'utilisez que des câbles blindés pour que votre appareil respecte la déclaration de la FCC. Ce moniteur est accompagné d'un cordon d'alimentation détachable avec fiches de style IEC320. Vous pourrez l'utiliser avec tout ordinateur enregistré UL équipé de cette configuration. Avant d'effectuer le branchement, vérifiez que la tension de sortie indiquée sur votre ordinateur est la même que pour le moniteur et que l'intensité indiquée est identique ou supérieure à celle du moniteur. Pour une utilisation en 120 V, n'utilisez que des cordons détachables enregistrés UL avec fiches NEMA 5-15P (broches parallèles). Pour une utilisation en 240 V, n'utilisez que des cordons détachables enregistrés UL avec fiches NEMA 6015P (broches tandem).

Conformité IC

Cet appareil numérique de classe B est conforme au règlement de la norme "Canadian Interference-Causing Equipment Regulations" (réglementation canadienne sur les équipements pouvant causer des interférences) ICES-003.

Cet appareil Numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement NMB-03 sur les équipements produisant des interférences au Canada.

Notice de Conformité IC

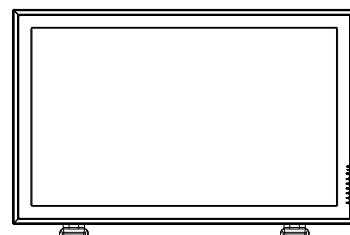
Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement ICES-003 sur les équipements produisant des interférences au Canada.

Table des matières

Instructions de sécurité importantes	2
Avis importants	2
Avertissements et précautions	2
Nettoyage et entretien	3
Informations spéciales de garantie	3
Réglementations	4
Faites connaissance avec votre moniteur	7
Contenu de l'emballage	8
Contrôles du panneau avant	9
Panneau arrière	10
Connexions à l'arrière	10
Télécommande	11
Connexions du moniteur	13
Relier un téléviseur ou le câble	14
Relier un magnétoscope	14
Relier un DVD	15
Branchements audio externes	16
Relier un PC	17
Opérations élémentaires	21
Marche/arrêt	22
Changer de signal d'entrée	22
Réglage du volume	23
Menu OSD	24
Affichage de l'état	24
Connaître les modes d'affichage grand écran	25
Contrôles de l'image	27
Réglages de l'image	28
Incrustation d'image / Images côte à côte	30
Sélectionner la température des couleurs	33
Régler précisément le mode RVB	33
Réglages du son	35
Configurer les paramètres sonores	36
Amplification intégrée (haut-parleur)	38
Sortie audio fixe / variable	38
Fonctions avancées	39
Langue du menu OSD	40
Mode d'économie d'électricité	41
Informations	42
Utiliser le Télétex	43
Fonctions TV	45
Configuration initiale	46
Recherche manuelle des chaînes	47
Editer les chaînes	48
Affichage de l'état (Mode TV)	49
Changer les canaux	49
Type de son	50
ANNEXE	51
Dépannage	52
Instructions de montage mural	53
Spécifications	55

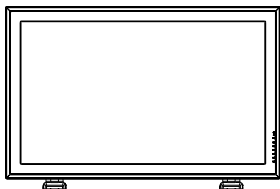


Faites connaissance avec votre moniteur

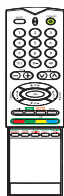


Faites connaissance avec votre moniteur

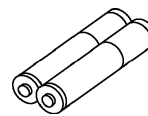
Contenu de l'emballage



Moniteur à écran plat



Télécommande



Piles



Manuel de l'utilisateur



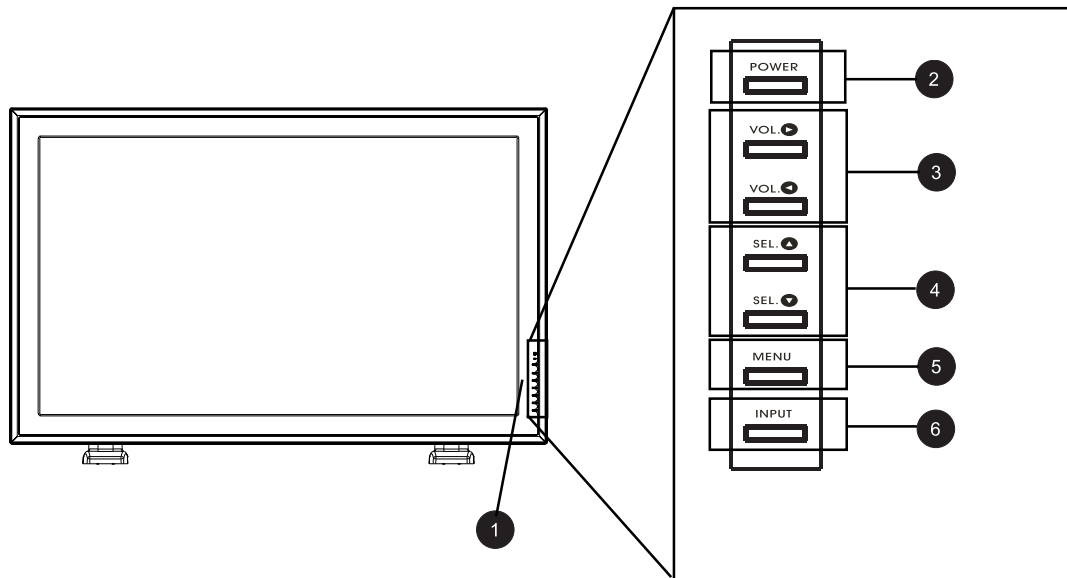
Câble VGA



Cordon d'alimentation

Faites connaissance avec votre moniteur

Contrôles du panneau avant



1 LED d'état

Éteinte - Pas d'alimentation détectée

Si l'interrupteur principal (à l'arrière de l'écran) est éteint, cette LED ne s'allumera pas.

Orange - Veille (arrêt) avec alimentation détectée

La LED sera orange si le moniteur est éteint mais le cordon d'alimentation principal est branché à l'arrière de l'appareil.

Vert continu - Marche

2 Bouton d'alimentation (veille)

Allume et éteint l'alimentation depuis le mode veille. Il y a une pause entre les cycles marche/arrêt.

3 Boutons de réglage du volume

Utilisez ces boutons pour augmenter ou diminuer le volume sonore. Ces boutons servent également pour se déplacer ou effectuer des réglages quand le menu OSD est affiché.

4 Boutons de sélection

Utilisez ces boutons pour naviguer dans le menu OSD à l'écran.

5 Bouton du menu

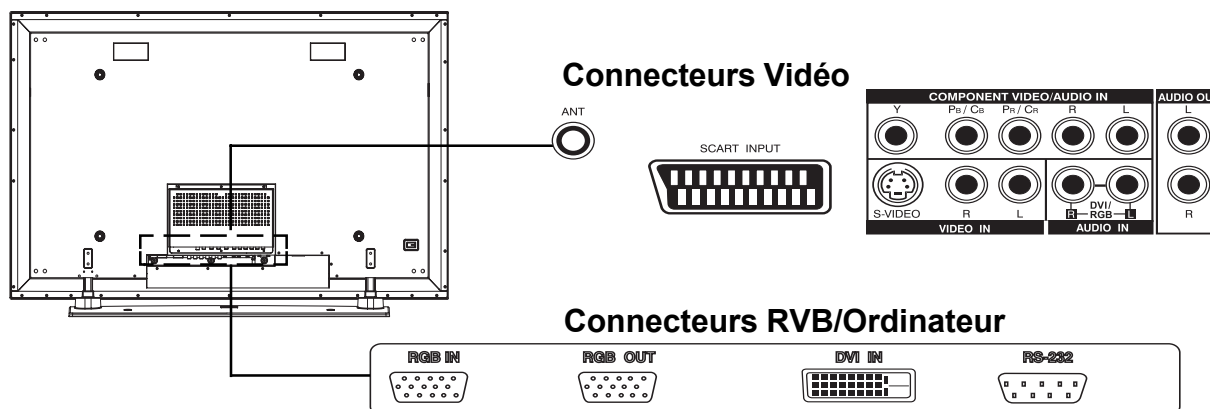
Utilisez ce bouton pour afficher le menu OSD à l'écran.

6 Bouton d'entrée (Input)

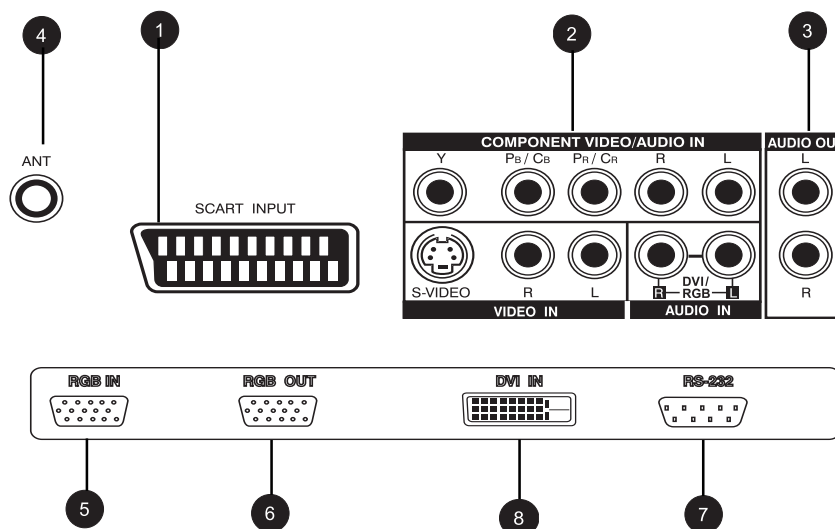
Utilisez ce bouton pour basculer entre les diverses entrées disponibles.

Faites connaissance avec votre moniteur

Panneau arrière



Connexions à l'arrière



1 Entrées S-Video

Permet de brancher des signaux S-Video depuis des appareils externes, tels qu'un magnétoscope ou un lecteur de DVD.

2 Entrées Composantes vidéo

Entrées vidéo à détection automatique (Y/Pb/Pr ou Y/Cb/Cr), permettent de se brancher sur la sortie composante d'un lecteur de DVD ou d'un décodeur.

3 Sortie audio

Prises de sortie audio variable ou fixe, permettent de se brancher à un amplificateur audio externe.

4 Prise d'antenne

Permet de brancher une antenne TV ou le câble.

5 Entrée RVB

Permet de se brancher sur la sortie RVB d'un ordinateur ou d'un décodeur.

6 Sortie RVB

Permet de brancher un autre moniteur pour des applications de chaînage.

7 Connexion RS-232

Utilisation en atelier uniquement

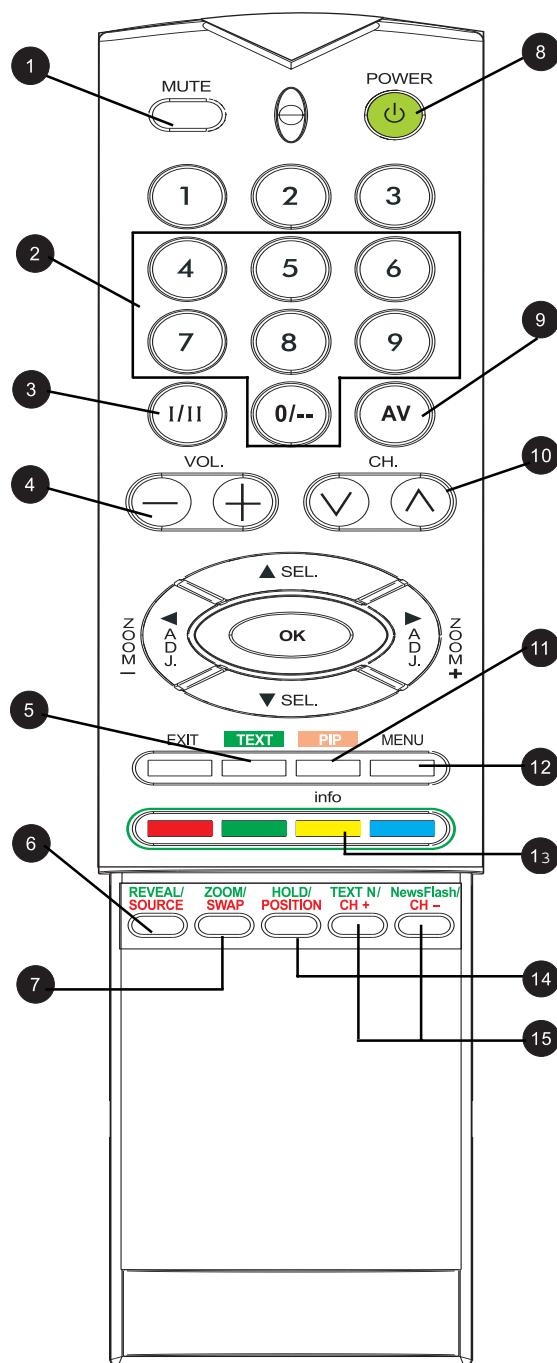
8 Entrée numérique DVI

Permet de se brancher sur les signaux vidéo numériques d'un décodeur ou d'un ordinateur.

Faites connaissance avec votre moniteur

Télécommande

- 1 **Activer/désactiver la sourdine**
- 2 **Clavier numérique**
Utilisez le clavier numérique pour choisir la chaîne TV que vous voulez regarder.
- 3 **Stereo et dual**
Active la réception Stereo ou dual pour la seconde langue.
- 4 **Volume +/-**
Augmente ou diminue le volume
- 5 **Télétexte**
Appuyez sur la touche TEXT pour passer en mode Télétexte.
- 6 **Source PIP/POP**
Change la source d'entrée pour la fenêtre secondaire PIP ou POP. (voir page 31)
- 7 **Echange**
Cette touche permet d'échanger la fenêtre principale et la fenêtre secondaire en mode PIP et POP. (voir Page 32)
- 8 **Activer/désactiver le mode veille**
Appuyez sur ce bouton pour allumer le moniteur depuis le mode veille. Appuyez à nouveau dessus pour retourner en mode veille.
- 9 **Sélection d'entrée**
Appuyez pour choisir les modes d'entrées l'un après l'autre. (voir page 26)
- 10 **Chaîne SUIV/PRÉC**
Passer d'une chaîne à la suivante en appuyant sur +/-.
- 11 **Bouton PIP (image dans l'image)**
Active les modes PIP (image dans l'image) et POP (images côte à côte).
- 12 **Menu**
Affiche le menu OSD.
- 13 **Info**
Appuyez pour afficher l'état du moniteur.
- 14 **Position PIP**
Cette touche change la position de la fenêtre secondaire dans les quatre coins. (voir page 32)
- 15 **Chaîne secondaire Suivante/Précédente**



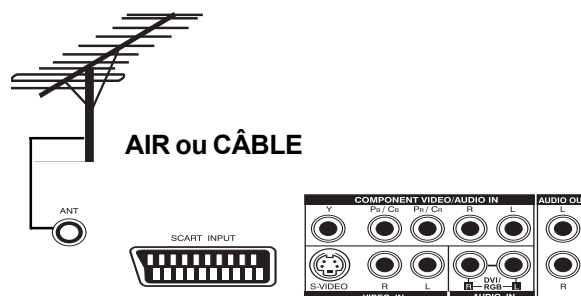
Faites connaissance avec votre moniteur

Connexions du moniteur

Connexions du moniteur

Relier un téléviseur ou le câble

- 1 Reliez le câble RF de l'antenne ou de la prise du câble au connecteur étiqueté "ANT" à l'arrière du moniteur.



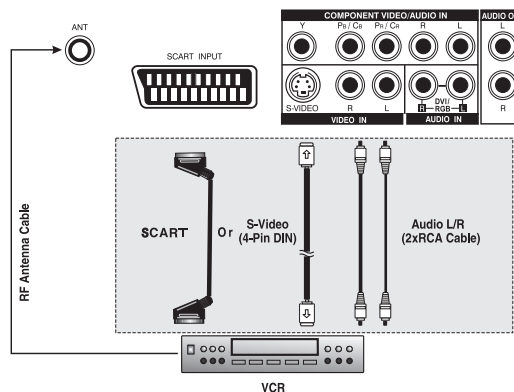
Relier un magnétoscope

Avec la prise d'entrée Péritel (AV)

- 1 Reliez le connecteur Péritel du magnétoscope à la prise Péritel sur le panneau arrière du moniteur.
- 2 Reliez le magnétoscope à la prise d'antenne murale ou au décodeur.

Avec l'entrée S-Video

- 1 Reliez le connecteur S-Video (DIN 4 broches) du magnétoscope à la prise S-Video à l'arrière du moniteur.
- 2 Reliez les prises audio rouge (R) et blanche (L) du magnétoscope aux prises d'entrée audio (R) et (L) situées à côté du connecteur S-Video.



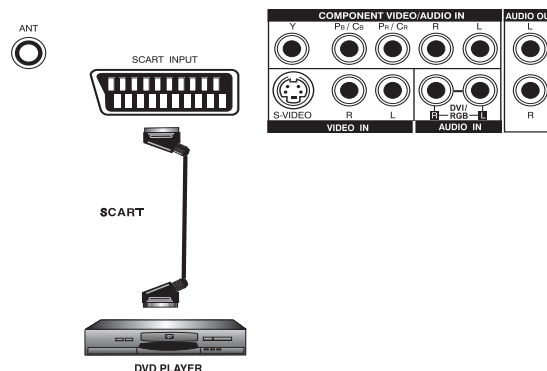
Avec l'entrée TV

- 1 Reliez la prise de sortie d'antenne du magnétoscope à la prise correspondante (ANT) à l'arrière du moniteur.
- 2 Reliez le magnétoscope à la prise d'antenne murale ou au décodeur.

Relier un lecteur DVD

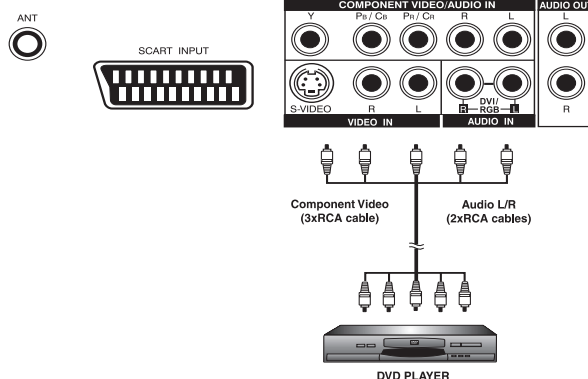
Avec la prise d'entrée Périitel (AV)

- 1 Avec la prise d'entrée Périitel (AV)
Reliez la prise Périitel sur le lecteur de DVD à la prise Périitel sur le panneau arrière du moniteur.



Avec l'entrée vidéo composante

- 1 Reliez la prise verte (étiquetée Y) du DVD à la prise verte (étiquetée Y) du moniteur.
- 2 Reliez la prise rouge (Pr / Cr) du DVD à la prise rouge Pr/Cr du moniteur.
- 3 Reliez la prise bleue (Pb / Cb) du DVD à la prise bleue Pb/Cb du moniteur.
- 4 Reliez les prises audio rouge (R) et blanche (L) du DVD aux prises d'entrée audio R et L situées à côté du connecteur Pr/Cr.

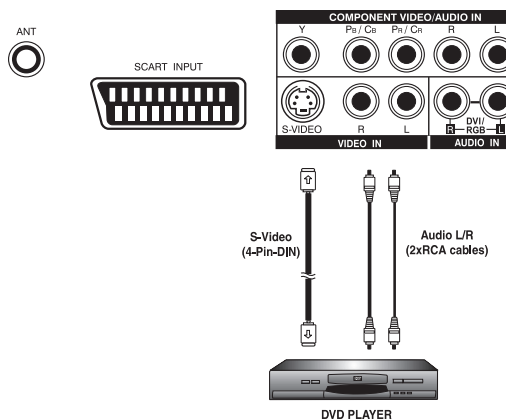


Connexions du moniteur

Relier un DVD (suite)

Avec l'entrée S-Video

- 1 Reliez le connecteur S-Video (DIN 4 broches) du DVD à la prise S-Video à l'arrière du moniteur.
- 2 Reliez les prises audio rouge (R) et blanche (L) du lecteur DVD aux prises d'entrée audio (R) et (L) situées à côté du connecteur S-Video.



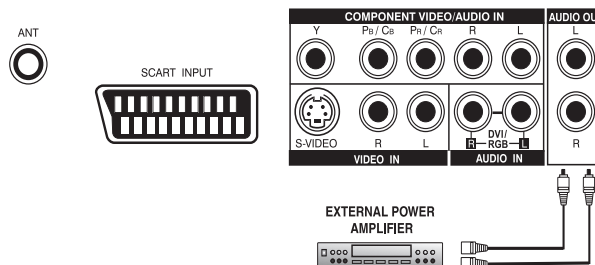
Branchements audio externes

Relier un amplificateur externe

- 1 Il est possible de relier ce moniteur à un amplificateur externe grâce aux prises AUDIO OUT se trouvant à l'arrière.
- 2 Reliez les prises AUDIO OUT rouge (R) et blanche (L) sur le côté droit du panneau des branchements à l'amplificateur externe.

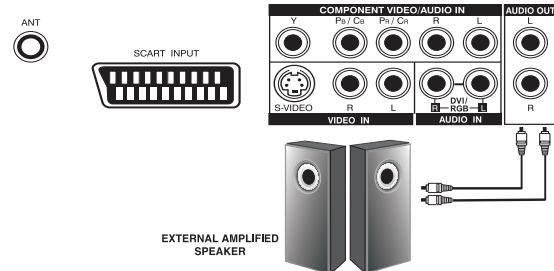
Remarque :

- Les prises RCA AUDIO OUT peuvent être configurées en niveau de sortie fixe ou variable. (Voir Page 38 pour plus de détails)



Relier des haut-parleurs amplifiés externes

- 1 Reliez les prises de sortie audio rouge (R) et blanche (L) sur le côté droit du panneau des branchements du moniteur respectivement aux haut-parleurs amplifiés droit et gauche.

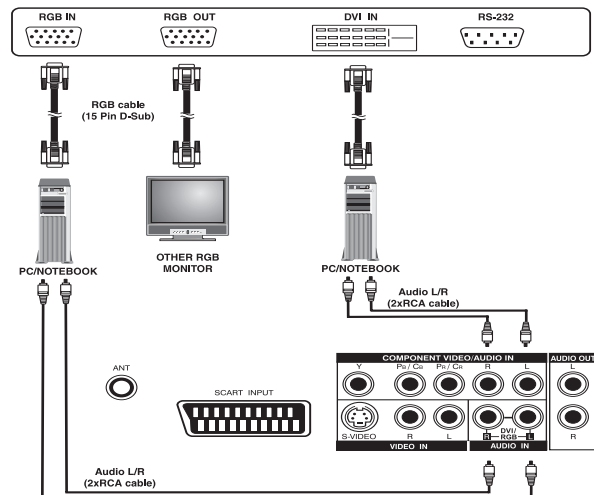


Relier un PC

Avec l'entrée vidéo RVB ou DVI

- 1 Pour la plupart des PC, reliez le connecteur RGB D-Sub 15 broches à l'arrière du PC au connecteur RGB-IN situé à l'arrière du moniteur. Si vous avez un PC équipé d'une interface vidéo numérique (DVI), vous pouvez relier le connecteur DVI à l'arrière de votre PC au connecteur DVI-IN situé à l'arrière du moniteur.

- 2 Reliez les prises audio rouge (R) et blanche (L) du PC aux prises R et L situées à côté de la Sortie audio. Si vous utilisez une interface DVI, reliez simplement les prises audio (R) et (L) aux mêmes prises que le RVB.



Remarque :

- Une sortie RVB étiquetée RGB Out permet de brancher un autre moniteur RVB. La sortie RVB affichera le même signal que la source d'entrée RGB-IN.

Connexions du moniteur

Relier un PC (suite)

Configurer votre moniteur avec le Plug and Play

Ce moniteur est conforme à la norme Plug and Play VESA, qui permet d'éviter de perdre du temps avec des réglages de moniteur compliqués. Ce moniteur s'identifie auprès de l'ordinateur et lui envoie automatiquement ses données d'identification étendue de moniteur (EDID) avec les protocoles Display Data Channel (DDC).

Configuration de votre ordinateur pour utiliser votre moniteur (Windows)

La configuration d'affichage typique pour un ordinateur Windows est donnée ci-dessous. L'écran réel de votre ordinateur peut être différent selon votre version de Windows et la carte vidéo qui équipe votre ordinateur. Bien que les écrans réels puissent sembler différents de l'exemple affiché ci-dessous, la routine de configuration de base est applicable dans la plupart des cas.

- 1 Allez dans le Panneau de configuration de Windows en cliquant sur : Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration. La fenêtre Panneau de configuration s'affiche. Double-cliquez sur l'icône Affichage.



- 2 La fenêtre Propriétés d'affichage s'affiche. Cliquez sur l'onglet Paramètres pour afficher les paramètres de sortie vidéo du moniteur.

Réglez la Résolution de l'écran sur 640x480 pixels. Pour la Qualité couleur, choisissez Couleur 24 bit (ou 16 millions de couleurs).

S'il est possible de régler la fréquence de rafraîchissement, choisissez 60 (60 Hz).

Cliquez sur OK pour enregistrer vos modifications.



Remarque :

- La position et la taille de l'écran dépendent de la carte graphique de votre ordinateur et de la résolution sélectionnée. Pour ajuster la position et la taille.

Relier un PC (suite)

Résolutions supportées

Ce moniteur supporte les résolutions suivantes

Mode	Horizontale	Verticale	Format	Taux de rafraîchissement
1	31.469	59.940	640×480 (VGA)	60
2	37.861	72.809	640×480 (VGA)	72
3	37.500	75.000	640×480 (VGA)	75
4	43.269	85.008	640×480 (VGA)	85
5	35.156	56.250	800x600 (SVGA)	56
6	37.879	60.317	800x600 (SVGA)	60
7	48.077	72.188	800x600 (SVGA)	72
8	46.875	75.000	800x600 (SVGA)	75
9	53.674	85.061	800x600 (SVGA)	85
10	48.364	60.004	1024x768 (XGA)	60
11	56.476	70.069	1024x768 (XGA)	70
12	60.023	75.029	1024x768 (XGA)	75
13	68.677	84.997	1024x768 (XGA)	85
14	63.981	60.020	1280x1024 (SXGA)	60
15*	79.976	75.025	1280x1024 (SXGA)	75
16*	91.146	85.024	1280x1024 (SXGA)	85
18	31.469	70.087	720x400 (DOS)	70
19	31.469	50.030	640x480 (VGA)	50
20*	45.000	60.000	1280x720p (HDTV)	60
21*	33.750	60.000	1920x1080i (HDTV)	60
22	31.469	70.087	640x350 (VGA)	70
23	31.413	59.835	852x480 (WVGA)	60
24	35.000	66.667	640x480 (Apple)	67
25	49.725	74.550	832x624 (Apple)	75
26	68.681	75.062	1152x870 (Apple)	75

Remarques :

Les modes 15 et 16 ne sont pas disponibles avec une entrée DVI.

Les modes 24, 25 et 26 servent avec des ordinateurs d'Apple Macintosh.

Connexions du moniteur

Opérations élémentaires

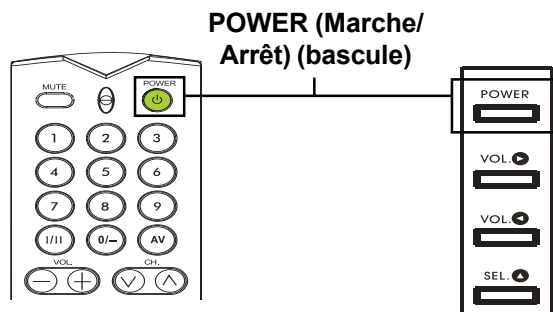
Opérations élémentaires

Marche/arrêt

Avec le panneau avant ou la télécommande

Assurez-vous que le moniteur est branché dans une prise murale et que l'interrupteur d'alimentation principal situé à l'arrière du moniteur est ouvert. Si le moniteur est branché et l'interrupteur d'alimentation est allumé, la LED d'état s'allumera en orange.

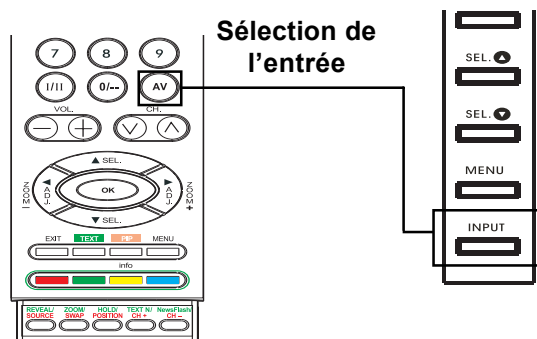
- 1 Appuyez sur la touche  du panneau ou sur la télécommande.
- 2 Le moniteur s'allumera après une courte pause. La LED d'état deviendra verte pour indiquer l'état marche.
- 3 Pour éteindre, appuyez simplement à nouveau sur la touche  du panneau ou de la télécommande.



Changer de signal d'entrée

Avec le panneau avant ou la télécommande

- 1 Appuyez sur le bouton INPUT du panneau ou la touche  de la télécommande.
- 2 Appuyer sur la touche INPUT sélectionnera successivement tous les signaux d'entrée disponibles pour le moniteur dans l'ordre suivant:



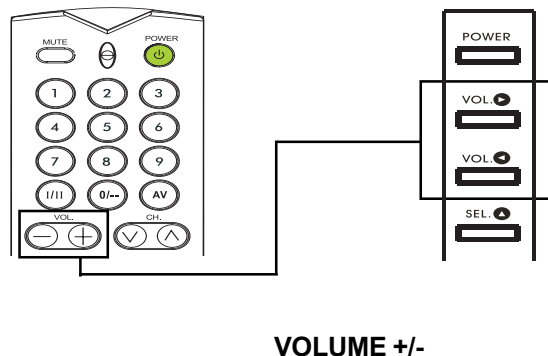
Réglage du volume

Avec le panneau avant ou la télécommande

- 1 Pour augmenter le volume sonore, appuyez sur VOLUME + sur le panneau avant du moniteur ou sur la télécommande.
- 2 Pour diminuer le volume sonore, appuyez sur VOLUME - sur le panneau avant du moniteur ou sur la télécommande.

Remarque :

- Si les haut-parleurs intégrés du moniteur ont été désactivés, les contrôles de volume n'auront aucun effet sur le volume généré par les haut-parleurs intégrés.

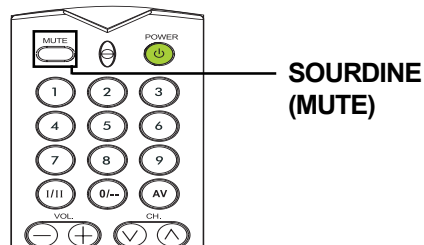


Couper le son

- 1 Pour couper le son temporairement, appuyez simplement sur la touche MUTE pour couper le volume. Lorsque le volume du moniteur est ensourdine, MUTE est affiché en bas à gauche de l'écran.
- 2 Pour rétablir le son, appuyez simplement à nouveau sur le bouton MUTE sur l'un des boutons volume.

Remarque :

- Si les haut-parleurs intégrés du moniteur ont été désactivés, les contrôles de volume n'auront aucun effet sur le volume généré par les haut-parleurs intégrés.



Opérations élémentaires

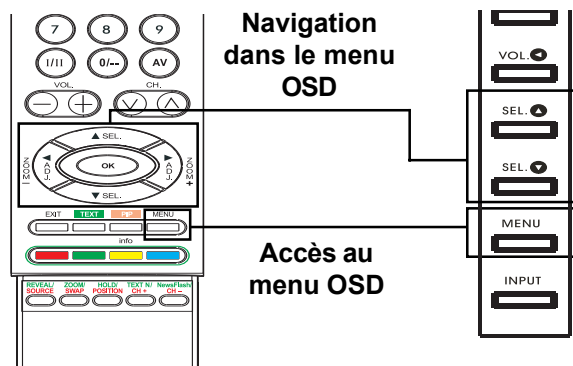
Menu OSD

Vous pouvez afficher le menu à l'écran (OSD) par la télécommande ou par le panneau avant.

Le menu OSD permet de configurer un certain nombre de paramètres du moniteur.

- 1 Pour accéder au menu OSD, appuyez sur le bouton  du panneau avant du moniteur ou appuyez sur l'une des quatre touches de direction de la télécommande.

- 2 Utiliser les flèches de la télécommande ou les touches de contrôle du panneau avant pour naviguer dans le menu OSD.



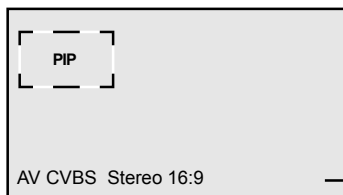
Affichage de l'état

Afficher l'état

L'affichage de l'état vous présente des informations détaillées concernant le mode de fonctionnement du moniteur. Il apparaît automatiquement lorsque l'état du moniteur change, par exemple lors d'un changement de chaîne ou de signal d'entrée. Il disparaît automatiquement après une certaine durée.

- 1 Pour afficher manuellement l'état, appuyez simplement sur la touche  de la télécommande.

Mode AV



Source d'entrée

Mode composante



Source d'entrée

Mode RVB/DVI



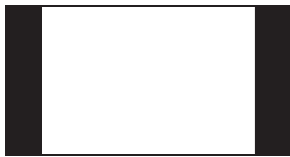
Format du signal de la source d'entrée

Connaître les modes d'affichage grand écran

Ce moniteur est capable d'afficher une image grand écran avec son format d'image natif 16:9. Cependant, tous les contenus vidéos ne sont pas ajustés parfaitement au format grand écran (16:9) causant l'inutilisation d'une partie de l'écran. Ce moniteur est capable d'afficher des images dans différents formats ajustés pour les différents types de contenus selon leur taille.

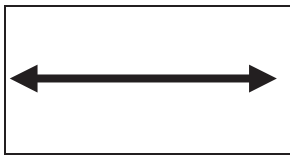
Pour du contenu 4:3 (carré)

Tout contenu venant d'un téléviseur, d'un magnétoscope et de certains lecteurs DVD utilise un format 4:3 "carré". Lorsque vous regardez ce type de contenu "carré", les modes d'affichages suivants sont disponibles.



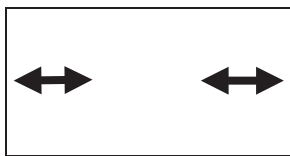
4:3(Normal)

En mode 4:3, l'image originale en mode 4:3 est conservée mais des bandes noires sont utilisées pour remplir l'espace supplémentaire à gauche et à droite.



16:9 (Plein écran)

L'image 4:3 originale est étirée proportionnellement de façon à remplir complètement l'écran. Il s'agit du réglage par défaut.

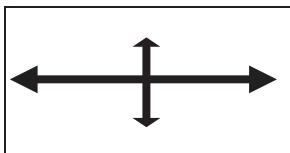


CINERAMA

L'image 4:3 originale est étirée seulement sur les côtés à gauche et à droite de manière à remplir l'écran, tandis que le centre de l'image est inchangée.

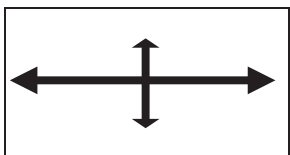
Pour du contenu grand écran

Selon le type de contenu affiché sur ce moniteur 16:9, vous verrez peut-être de petites bandes noires en haut ou en bas de l'écran. Utilisez les modes de zoom suivants pour vous débarrasser de ces bandes noires.



ZOOM

Zoom étire le contenu 2,35:1 pour remplir tout l'écran et éliminer les bandes noires.



ZOOM↑

Le zoom↑ est réglé pour afficher l'image avec les sous-titres.

Opérations élémentaires

Changer de format d'image

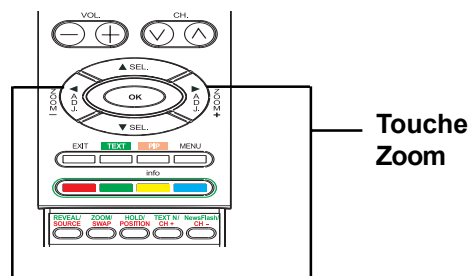
En utilisant la télécommande

- 1 Tous les modes d'affichage grand écran sont disponibles en appuyant sur la touche .

→ ZOOM ↔ ZOOM↑ ↔ CINERAMA ↔
→ 4:3NORMAL 16:9WIDE ↔

Remarque :

- Dans les modes d'entrée RVB et DVI, seuls les modes 16:9 Grand Ecran et 4:3 Normal sont disponibles.
- Lors de l'affichage de signaux Y Pb Pr, le mode Cinerama n'est pas disponible.



Contrôles de l'image

Contrôles de l'image

Réglages de l'image

Utiliser le menu OSD

Vous pouvez effectuer différents réglages sur l'image grâce au menu OSD de réglages de l'image.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option PICTURE dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Couleur		50	
Contour		50	
Tonalité		Neutre	
Format Auto.		Allumé	
Réduction bruit		Inactif	
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 2 Le menu PICTURE (image) permet plusieurs réglages. Utilisez   pour sélectionner une option que vous voulez ajuster et appuyez sur la touche  .

Remarques :

- Les réglages Position-H, Taille-H, Position-V, Taille-V ne sont disponibles qu'en entrées RVB, DVI et composantes avec Y Pb/Pr.
- Quand vous utilisez l'entrée Composantes avec les signaux Y Cb/Cr, les réglages Position-H, Taille-H, Position-V, Taille-V ne sont pas disponibles.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Tonalité		Neutre	
Taille V.		50	
Position V.		50	
Taille H.		50	
Position H.		50	
Phase		50	
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

Explication des différents réglages de l'image

Le tableau ci-dessous explique chacun des réglages possibles pour l'image.

CONTRASTE

Ajustez le contraste pour augmenter ou baisser le niveau de blanc dans l'image vidéo. Augmenter le contraste rendra les zones blanches de l'image plus brillantes. Le contraste fonctionne conjointement avec la luminosité.

Contrôles de l'image

BRIGHTNESS (luminosité) Ajustez la luminosité pour améliorer le niveau des zones sombres de l'image vidéo telles que les scènes de nuit et les scènes d'ombre. Augmenter la luminosité rendra les zones sombres plus visibles.
COULEUR Utilisez la couleur pour ajuster la saturation des couleurs de l'image vidéo. Augmenter la couleur rendra les couleurs plus intenses. Diminuer le réglage couleur rendra les couleurs moins intenses.
TEINTE Utilisez la teinte pour régler le couleur de chair. Augmentez sur la droite pour donner une coloration verte à l'image. Diminuez sur la gauche pour donner une coloration rouge à l'image.
NETTETÉ Utilisez la netteté pour ajuster la quantité d'amélioration des détails de l'image vidéo. Augmenter le réglage renforcera les bords des objets dans l'image vidéo. Diminuer le réglage réduira le renforcement.
TON Choisissez la température des couleurs pour l'équilibre de blancs. Vous pouvez choisir parmi trois réglages : Froid, Neutre, Chaud.
FORMAT AUTO Sert à activer ou désactiver le formatage automatique de l'écran. Le système détermine le format selon le signal quand vous activez le format auto, sinon l'écran reste en 16:9.
TAILLE V Utilisez ce réglage pour changer la taille verticale de l'image. Augmentez pour élargir l'image dans la direction verticale. Diminuez pour réduire l'image dans la direction verticale.
POSITION V Utilisez ce réglage pour changer la position verticale de l'image. Augmentez pour déplacer l'image vers le haut. Diminuez pour déplacer l'image vers le bas.
TAILLE H Utilisez ce réglage pour changer la taille horizontale de l'image. Augmentez pour élargir l'image dans la direction horizontale. Diminuez pour réduire l'image dans la direction horizontale.
POSITION H Utilisez ce réglage pour changer la position horizontale de l'image. Augmentez pour déplacer l'image vers la droite. Diminuez pour déplacer l'image vers la gauche.
PHASE D'HORLOGE Utilisez la phase d'horloge pour ajuster le moniteur avec précision et le synchroniser parfaitement au signal vidéo en entrée en mode RVB.

Remarques :

- Les réglages position horizontale, taille horizontale, position verticale ne sont disponibles que pour des modes d'entrée RVB, DVI, et composante supérieurs à 480i.
- Quand vous utilisez l'entrée Composantes avec les signaux Y Cb/Cr, les réglages Position-H, Taille-H, Position-V, Taille-V ne sont pas disponibles.

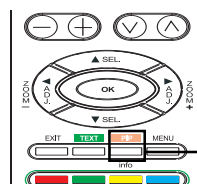
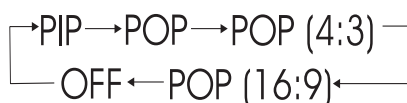
Contrôles de l'image

Incrustation d'image / Images côte à côte

Activer l'incrustation d'image (PIP)/images côte à côte (POP)

Les modes PIP et POP permettent de voir deux sources vidéo simultanément.

- 1 Une première pression sur la touche  de la télécommande active le mode PIP. Les pressions suivantes font défiler les modes suivants :



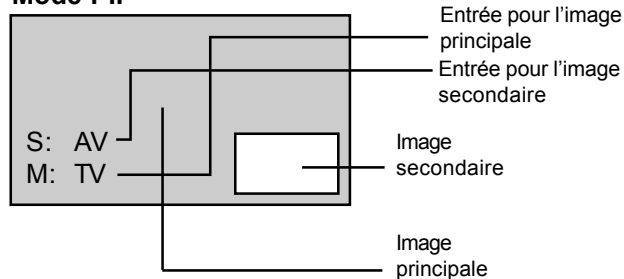
Touche PIP

Quand le mode PIP est activé, une petite fenêtre est affichée dans l'un des quatre coins. L'OSD dans le coin en bas à gauche affichera l'entrée choisie pour l'image principale (grand écran) et l'image secondaire (petit écran).

Remarque :

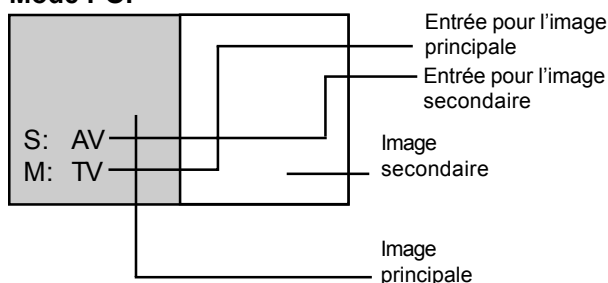
- Une fois que la fonction PIP est désactivée, la fenêtre secondaire se remettra à la position par défaut la fois suivante où vous retournerez en mode PIP.

Mode PIP



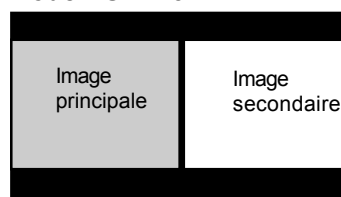
Si vous passez en mode POP, l'écran sera divisé en deux. L'écran à gauche est l'image principale et l'écran à droite est l'image secondaire. L'OSD dans le coin bas à gauche indique la source du signal d'entrée pour l'image principale et l'image secondaire.

Mode POP

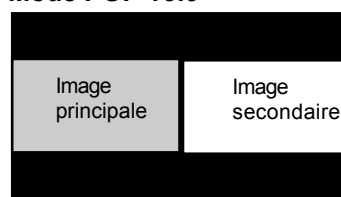


Deux modes d'image Côte à côte sont disponibles en plus du mode POP standard. Le mode POP (4:3) affiche l'image principale et secondaire au format 4:3 dans les fenêtres POP. Le mode POP (16:9) affiche l'image principale et secondaire au format 16:9 dans les fenêtres POP.

Mode POP 4:3



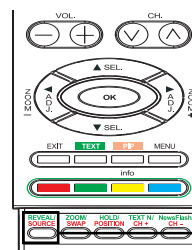
Mode POP 16:9



Sélectionner le signal en entrée pour l'image secondaire

Différents types d'entrée peuvent être affichés dans la fenêtre secondaire en modes PIP et POP. Pour choisir le signal en entrée pour l'image secondaire, procédez comme ci-dessous.

- 1 Une fois que le mode PIP est activé, vous pouvez changer la source d'entrée de l'image secondaire en appuyant sur le bouton .



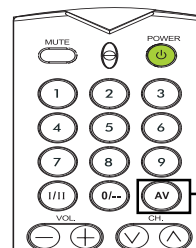
Sélection de la source

- 2 Appuyez sur plusieurs fois sur la touche  pour choisir successivement toutes les entrées disponibles pour l'image secondaire.



Sélectionner le signal en entrée pour l'image principale

- 1 Une fois que le mode PIP est activé, vous pouvez changer la source d'entrée de l'image principale en appuyant sur le bouton .



Sélection d'entrée

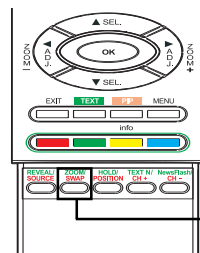
Contrôles de l'image

Incrustation d'image / Images côte à côte (suite)

Substitution des fenêtres principale et secondaire

Vous pouvez échanger les fenêtres principale et secondaire.

- 1 Une pression sur la touche  échange les fenêtres. Rappuyez pour  revenir à la position initiale.



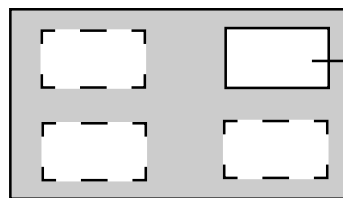
Substitution d'images

Changer l'emplacement de l'image PIP

La fenêtre PIP secondaire peut être positionnée à quatre endroits différents. En mode PIP, vous pouvez choisir le coin d'écran que vous préférez.

- 1 Appuyez sur le bouton  pour changer la position. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour placer l'image secondaire successivement dans les quatre coins de l'écran.

Positions de l'image Sub

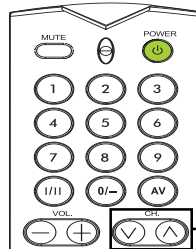


Position par défaut

Changer de chaîne en mode PIP

Quand vous êtes en mode PIP ou POP et que le mode TV est dans la fenêtre principale, utilisez la méthode décrite ci-dessous pour changer de chaîne TV.

- 1 Pour changer de chaîne TV, appuyez simplement sur la touche  pour changer de chaîne.



Changement de chaîne dans la fenêtre principale

Contrôles de l'image

Sélectionner la température des couleurs

Ce moniteur peut appliquer différentes températures de couleurs (parfois appelées équilibrage des blancs) au signal vidéo à l'écran.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez  pour choisir l'option PICTURE dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Couleur		50	
Contour		50	
Tonalité		Neutre	
Format Auto.		Allumé	
Réduction bruit		Inactif	
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 2 Différents réglages sont disponibles dans le menu PICTURE. Utilisez  pour choisir l'option TONE dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Couleur		50	
Contour		50	
Tonalité		Neutre	
Format Auto.		Allumé	
Réduction bruit		Inactif	
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 3 Utilisez  pour changer le réglage. Appuyez sur EXIT pour fermer l'écran OSD ou appuyez sur la touche  pour continuer les réglages.

Régler précisément le mode RVB

Parce qu'il existe différents décodeurs et différentes cartes vidéo pour ordinateur, l'image à l'écran sera certainement dans un premier temps légèrement imparfaite ou avec des interférences. Veuillez alors suivre la procédure suivante pour ajuster la qualité de l'image quand vous êtes en mode RVB.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez  pour choisir l'option PICTURE dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Tonalité		Neutre	
Taille V.		50	
Position V.		50	
Taille H.		50	
Position H.		50	
Phase		50	
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 2 Utilisez  pour choisir l'option CLCOK PHASE dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Tonalité		Neutre	
Taille V.		50	
Position V.		50	
Taille H.		50	
Position H.		50	
Phase		50	
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 3 Utilisez  pour changer le réglage de manière à ce que votre image vidéo soit bien ajustée dans la zone d'affichage du moniteur. Appuyez sur EXIT pour fermer l'écran OSD ou appuyez sur la touche  pour continuer les réglages.

Contrôles de l'image

Dans certaines situations spéciales, vous voudrez peut-être ajuster manuellement la taille verticale de l'écran. Pour ce faire, procédez comme ci-dessous :

Etant données les différentes spécifications des diverses cartes vidéos PC et décodeurs, il est probable que l'image initiale ne correspondra pas exactement à la taille du moniteur. Utilisez les procédures suivantes pour ajuster la taille et la position.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option PICTURE dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Tonalité		Neutre	
Taille V.		50	
Position V.		50	
Taille H.		50	
Position H.		50	
Phase		50	
♦♦ Sélectionner		♦♦ Régler	

- 2 Différents réglages sont disponibles à partir du menu PICTURE. Utilisez   pour choisir V-Size, V-Position, H-Size ou H-Position dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Contraste		80	
Lumière		50	
Tonalité		Neutre	
Taille V.		50	
Position V.		50	
Taille H.		50	
Position H.		50	
Phase		50	
♦♦ Sélectionner		♦♦ Régler	

- 3 Utilisez   pour changer le réglage de manière à ce que votre image vidéo soit bien ajustée dans la zone d'affichage du moniteur.

- 4 Répétez la procédure pour les réglages Taille V, Position V, Taille H et Position H jusqu'à ce que votre image vidéo soit complètement affichée dans la zone d'affichage du moniteur.

Réglages du son

Réglages du son

Configurer les paramètres sonores

Utiliser le menu OSD

Vous pouvez effectuer différents réglages sur le son grâce au menu OSD de réglages de l'image.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option SOUND dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Type de son			Stéréo
Graves			47
Aigus			47
Balance			50
HP internes			Allumé
Sortie Audio			Variable
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 2 Le menu SOUND (son) permet plusieurs réglages de son. Utilisez   pour sélectionner une option que vous voulez régler.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Type de son			Stéréo
Graves			47
Aigus			47
Balance			50
HP internes			Allumé
Sortie Audio			Variable
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 3 Utilisez   pour changer le réglage de manière. Après avoir obtenu le résultat désiré, appuyez sur EXIT pour fermer l'écran OSD ou appuyez sur la touche   pour continuer les réglages.

Explications sur les différents réglages sonores

Le tableau ci-dessous explique chacun des réglages possibles pour le son.

BASSE Ajuste le niveau des sons graves. Pour une meilleure réponse des graves, augmentez le niveau des graves.
AIGUS Ajuste le niveau des sons aigus. Pour une meilleure réponse des voix et des fréquences élevées, augmentez le niveau des aigus.
BALANCE Ajuste la balance entre canaux gauche et droit.
HAUT-PARLEUR Réglez les haut-parleurs sur Activé pour activer les haut-parleurs ou réglez les haut-parleurs sur Désactivé pour les éteindre. Ce réglage n'a pas d'effet sur les prises de Sortie audio.
SORTIE AUDIO Définit le type de sortie audio envoyé par les prises de sortie audio à l'arrière du moniteur. Quand réglé sur Variable, la sortie audio est affectée par les contrôles de volume interne du moniteur. Quand réglé sur Fixe, la sortie audio ne passe pas par les contrôles audio internes du moniteur de sorte que les contrôles de graves, d'aigus et de volume sont sans effet.

Amplification intégrée (haut-parleur)

Activer l'amplification intégrée

Cet écran est équipé d'une amplification intégrée pour des haut-parleurs externes supplémentaires. Vous pouvez activer ou pas l'amplification en utilisant le menu OSD. Comme ces haut-parleurs n'ont été prévus que pour une utilisation générale, vous pourrez songer à les désactiver lorsque vous regardez des films enregistrés ou d'autres programmes de haute qualité.

1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option SOUND dans le menu.

2 Utilisez   pour choisir l'option INTERN. SPEAKER.

3 Utilisez 

Sortie audio fixe / variable

Régler la sortie avec le menu OSD

Vous pouvez régler le type de sortie de l'écran pour les fiches situées à l'arrière de l'écran. En utilisant le menu qui s'affiche à l'écran, vous pouvez facilement choisir entre une sortie variable ou fixe.

1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option SOUND dans le menu.

2 Utilisez les boutons   pour choisir l'option "AUDIO OUTPUT".

3 Utilisez   pour changer le réglage. Quand réglé sur Variable, la sortie audio est affectée par les contrôles de volume interne du moniteur. Quand réglé sur Fixe, la sortie audio ne passe pas par les contrôles audio internes du moniteur. Après avoir obtenu le résultat désiré, appuyez sur EXIT pour fermer l'écran OSD ou appuyez sur la touche   pour continuer les réglages.

Fonctions avancées

Fonctions avancées

Langue du menu OSD

Changer la langue du menu OSD

L'OSD de ce moniteur peut être affiché dans les langues suivantes : anglais, français, espagnol, italien et allemand.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option OTHER dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Eco. d-énergie			Allumé
Langue menus			Français
Entrée AV1			Vidéo
Version du logiciel			040420 040416
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 2 Utilisez les boutons   pour choisir l'option "Langue du menu".

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Eco. d-énergie			Allumé
Langue menus			Français
Entrée AV1			Vidéo
Version du logiciel			040420 040416
♦ ♦ Sélectionner		♦ ♦ Régler	

- 3 Utilisez   pour choisir la langue OSD souhaitée. Les réglages disponibles sont : Anglais, français, espagnol, italien et allemand. Appuyez sur EXIT pour fermer l'écran OSD ou appuyez sur la touche   pour continuer les réglages.

Mode d'économie d'électricité

Régler le mode d'économie d'électricité par le menu OSD

Ce moniteur est équipé d'un mode d'économie d'électricité pour les modes RVB ou DVI. Lorsqu'il ne détecte aucun signal en entrée pendant 15 minutes, le moniteur passe automatiquement en mode veille jusqu'à ce qu'un signal soit de nouveau présent.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option OTHER dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Eco. d'énergie			Allumé
Langue menus			Francais
Entrée AV1			Vidéo
Version du logiciel			040420
			040416
++ Sélectionner			++ Régler

- 2 Utilisez les boutons   pour choisir l'option "économie d'énergie".

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Eco. d'énergie			Allumé
Langue menus			Francais
Entrée AV1			Vidéo
Version du logiciel			040420
			040416
++ Sélectionner			++ Régler

- 3 Utilisez   pour activer ou désactiver la fonction d'économie d'énergie. Après avoir obtenu le résultat désiré, appuyez sur EXIT pour fermer l'écran OSD ou appuyez sur la touche   pour continuer les réglages.

Fonctions avancées

Informations

Le sous-menu d'informations présente un certain nombre d'informations utiles concernant le mode de fonctionnement du moniteur. Le tableau ci-dessous explique chaque type d'information affiché.

Accéder au menu d'informations

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option OTHER dans le menu.

IMAGE	SON	TV	OTHER
Eco. d'énergie			Allumé
Langue menus			Français
Entrée AV1			Vidéo
Version du logiciel			040420 040416
⬆ ⬆ Sélectionner			⬆ ⬆ Régler

- 2 Diverses informations sont affichées dans le menu INFO. Pour quitter le menu INFO, appuyez sur EXIT sur la télécommande.

Explication des informations

SW Version

Affiche la version du microcode du moniteur.

Utiliser le Télétexte

Le service Télétexte est disponible dans un grand nombre de pays sous une variété de noms (TOP Text, Fastext, FLOF test, Videotext). C'est un service gratuit fourni par certains télédiffuseurs. Ce service fournit une montagne d'informations, disponibles à tout moment, sur la météo, les résultats sportifs, les nouvelles, les jeux, etc. L'information est présentée sous forme de pages ou organisée en sujets identifiés par des couleurs à l'écran et vous pouvez accéder à ces informations en appuyant simplement sur le bouton de la même couleur de la télécommande.

Pour accéder au télétexte, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Le télétexte s'ouvre sur la page d'index (100). Pour afficher une autre page, utilisez les boutons   pour accéder aux pages suivantes ou précédentes ou entrez son numéro avec les boutons numériques.

Le numéro de page/sous-page apparaît :

1. En vert quand la page n'a pas encore été trouvée.
2. en blanc quand la page a été trouvée.

Une page télétexte contient un en-tête avec le numéro de page et de sous-page et des informations sur le télédiffuseur (date et heure, numéro de chaîne, etc.).

Quand vous entrez dans l'écran principal du Télétexte (index), certaines options avec des couleurs sont affichées en bas de l'écran donnant accès directement aux pages correspondantes en appuyant simplement sur les boutons correspondants de la télécommande.

Cet appareil fournit également plusieurs fonctions Télétexte :

Hold : fige la page actuelle, empêchant l'affichage des mises à jour et des sous-pages. Pour choisir cette fonction, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Pour annuler, appuyez à nouveau sur le bouton



REVEAL : pour révéler une page d'information cachée, appuyez sur le bouton  de la télécommande pour afficher à nouveau l'information.

ZOOM : appuyez une fois sur le bouton  pour effectuer un zoom avant sur la partie supérieure de l'écran, deux fois pour zoomer sur la partie inférieure de l'écran et trois fois pour retourner à l'affichage normal.

Si vous voulez un affichage PIP avec du Télétexte, appuyez d'abord sur le bouton  de la télécommande pour afficher l'écran PIP, puis appuyez sur le bouton  de la télécommande.

Flash info

Dans le cas d'une page Flash info, Télétexte est activé automatiquement et affiche les nouvelles informations. Pour cacher l'écran des informations, appuyez sur  pour cacher l'écran, pour l'afficher, appuyez à nouveau sur .

TEXT N

Vous pouvez changer les caractères du Télétexte à tout moment, appuyez sur le bouton  et vous pouvez choisir 7 textes.

Utiliser le Télétexte

Autres fonctions utiles dans le Télétexte

Sous-titres

Certaines chaînes fournissent des sous-titres pour certains de leurs programmes par télétexte. Les numéros des pages correspondantes sont spécifiés à la page d'index du télétexte.

Pour afficher les sous-titres, entrez le numéro de la page correspondante. Une fois qu'elle est trouvée, les sous-titres apparaissent dans l'image TV. L'en-tête et la barre de navigation disparaissent après quelques secondes. Pour les afficher à nouveau, appuyez sur n'importe quel bouton (sauf EXIT et les boutons de réglage de volume) de la télécommande.

Pour retourner en mode TV, appuyez sur EXIT.

Page Alarme

Dans certains pays (Espagne, Benelux, etc.), vous pouvez définir une heure à laquelle afficher certaines pages de télétexte (pages d'alarme).

Pour ce faire, affichez la page d'alarme correspondante et appuyez sur les boutons  et  pour entrer en mode sous-page. Entrez l'heure au lieu du numéro de sous-page (par ex. 1435 pour 14:35) et appuyez sur exit. La page disparaîtra et apparaîtra à nouveau à l'heure indiquée, tant que vous ne changez pas de chaîne et que vous n'éteignez pas le poste auparavant.

Fasttext

Si Fasttext est disponible, vous pouvez accéder directement aux rubriques et aux pages que vous voulez en appuyant sur les boutons **rouge**, **vert**, **jaune** et **bleu** de la télécommande.

En mode télétexte, les contrôles de volume restent disponibles mais les symboles correspondants ne s'affichent pas.

Fonctions TV

Fonctions TV

Configuration initiale

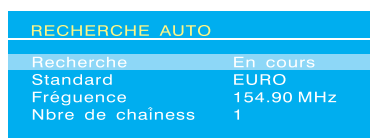
- 1 La première fois que vous allumez la TV, la sélection de la langue apparaît. Choisissez l'une d'elles et appuyez sur  pour confirmer la sélection.



- 2 Une liste de pays apparaît. Choisissez le pays où vous vous trouvez avec les boutons  . Si votre pays n'est pas dans la liste, choisissez Other.



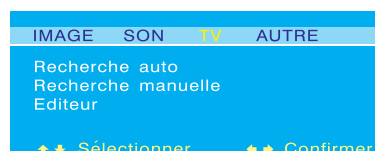
- 3 Le moniteur va maintenant rechercher toutes les chaînes disponibles. La recherche peut prendre plusieurs minutes avant de se terminer. Quand la recherche est terminée, l'écran indiquera combien de chaînes ont été trouvées et passera à l'écran EDITOR.



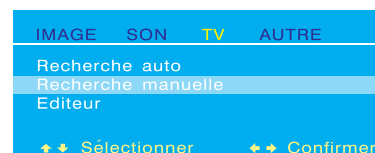
Recherche manuelle des chaînes

Vous pouvez également effectuer une recherche manuelle au cas où certaines chaînes ne seraient pas détectées pendant la configuration initiale. Rentrez toute la configuration nécessaire et le système commencera à chercher.

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option TV dans le menu.



- 2 Le menu SETUP (configuration) permet plusieurs réglages TV. Utilisez   pour sélectionner l'option MANUAL SEARCH. Appuyez sur la touche  pour confirmer votre sélection.



- 3 Choisissez l'option "Standard" et choisissez d'abord le système de signal puis utilisez   pour rechercher la fréquence selon la fréquence affichée actuellement à l'écran. Vous pouvez également saisir la fréquence avec les touches numériques de la télécommande.



- 4 Quand une chaîne est trouvée, l'option "Save on CH" clignote en rouge. Appuyez sur OK pour confirmer la chaîne trouvée.

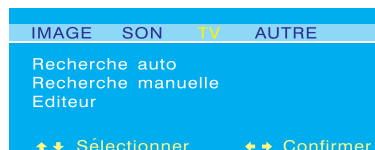


Fonctions TV

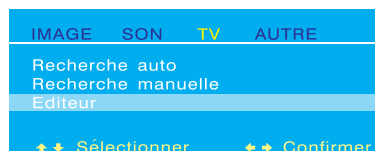
Editer les chaînes

Les utilisateurs peuvent échanger ou supprimer des chaînes, voire même changer le nom des chaînes dans le menu EDITOR.

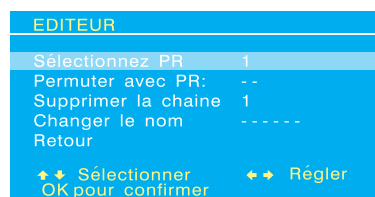
- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option TV dans le menu.



- 2 Le menu SETUP (configuration) permet plusieurs réglages TV. Utilisez   pour sélectionner l'option EDITOR. Appuyez sur la touche  pour confirmer votre sélection.



- 3 Le menu EDITOR est maintenant affiché. Utilisez les touches   pour choisir SWAP, DELETE ou CHANGE CH NAME pour effectuer l'opération correspondante.



- 4 Après le réglage, appuyez sur la touche OK pour confirmer.

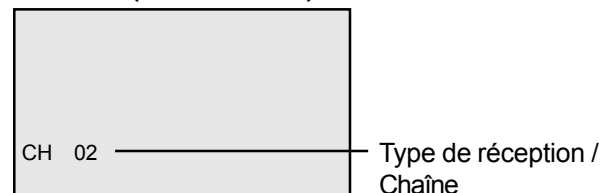
Affichage de l'état (Mode TV)

Afficher l'état

L'affichage de l'état vous présente des informations détaillées concernant le mode de fonctionnement du moniteur en mode TV. Il apparaît automatiquement lorsque vous changez de chaîne. Il disparaît automatiquement après une certaine durée.

- 1 Pour afficher manuellement l'état, appuyez simplement sur la touche  de la télécommande.

Mode TV (un seul tuner)

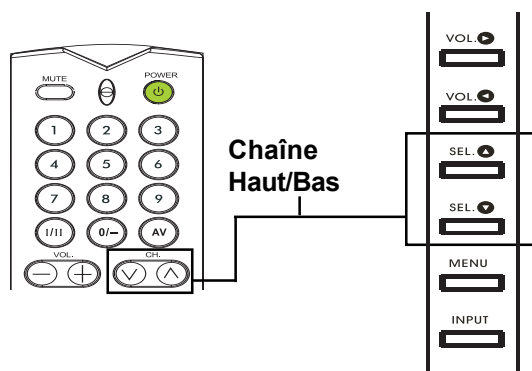


Changer les canaux

Avec la Télécommande ou le Panneau Avant

Vous pouvez changer de chaîne avec la télécommande ou le panneau avant.

- 1 Passez en entrée TV. Appuyez sur le bouton  de la télécommande pour changer de chaîne. Pour utiliser le panneau avant, appuyez sur les touches SEL UP/DOWN pour régler les chaînes TV quand il n'y a pas d'OSD à l'écran.



TV Functions

Type de son

L'option SOUND TYPE règle le mode de réception du tuner TV. La fonction est également accessible par le bouton de la télécommande. Appuyez sur le bouton  pour afficher successivement tous les réglages possibles.

Accès par le menu OSD

- 1 Appuyez sur  sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez   pour choisir l'option SOUND dans le menu.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Type de son	Stéréo		
Graves	47		
Aigus	47		
Balance	50		
HP internes	Allumé		
Sortie Audio	Variable		
♦♦ Sélectionner		♦♦ Régler	

- 2 Utilisez les boutons   pour choisir l'option SOUND TYPE.

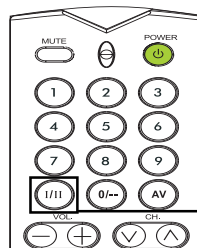
- 3 Utilisez   pour changer le réglage. Consultez la table de référence pour les options disponibles. Après avoir choisi le réglage souhaité, appuyez sur EXIT pour fermer l'écran OSD ou appuyez sur la touche   pour continuer les réglages.

IMAGE	SON	TV	AUTRE
Type de son	Stéréo		
Graves	47		
Aigus	47		
Balance	50		
HP internes	Allumé		
Sortie Audio	Variable		
♦♦ Sélectionner		♦♦ Régler	

Télédiffusion	Options
Mono	Mono, Automatique
Stéréo	Mono, Stéréo
Bilingue	Son1, Son2
NICAM bilingue	Son1, Son2, Son3
AV1 ou AV2	Stéréo, Stéréo1, Stéréo2

Accès par la télécommande

- 1 Appuyez sur la touche  de la télécommande pour faire défiler tous les modes audio disponibles.



Stéréo, clef double

ANNEXE

ANNEXE

Dépannage

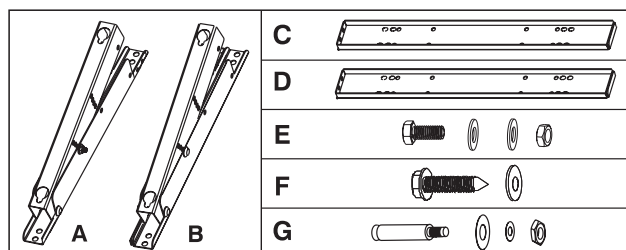
Le tableau suivant énumère les problèmes et solutions possibles. Consultez ce tableau avant de contacter le service après-vente.

Symptôme	Cause possible	Solution
Aucune image n'est affichée.	1. Le cordon d'alimentation est débranché. 2. L'interrupteur principal d'alimentation sur le panneau arrière est en position éteinte. 3. L'entrée sélectionnée n'est pas branchée. 4. Le moniteur est en veille en mode RGB.	1. Branchez le cordon d'alimentation. 2. Mettez l'interrupteur principal d'alimentation en position allumée. 3. Connectez le périphérique choisi au moniteur. 4. Appuyez sur n'importe quelle touche de votre clavier.
Mauvaise image ou mauvais	1. Des appareils électriques, des voitures, des motos ou des lampes fluorescentes peuvent être à proximité.	1. Déplacez le moniteur à un autre endroit pour diminuer les interférences.
Les couleurs sont anormales.	1. Le câble du signal en entrée n'est pas bien connecté.	1. Assurez-vous que le câble de signal est bien attaché au panneau arrière du moniteur.
L'image est déformée.	1. Le câble du signal en entrée n'est pas bien connecté. 2. Le signal d'entrée n'est pas pris en charge par le moniteur.	1. Assurez-vous que le câble de signal est bien attaché. 2. Vérifiez que la source du signal vidéo est prise en charge par le moniteur (consultez la section spécifications).
L'image ne remplit pas tout l'écran.	1. Si en mode RVB, les paramètres de taille horizontale et de taille verticale ne sont pas bien réglés.	1. Utilisez les options Taille H et Taille V dans le menu PICTURE pour ajuster la taille de l'image.
Son sans image.	1. Le câble du signal en entrée n'est pas bien connecté.	1. Assurez-vous que les câbles de signal vidéo et de signal sonore sont bien attachés.
Image sans son	1. Le câble du signal en entrée n'est pas bien connecté. 2. Le volume est tourné au minimum. 3. Le son est coupé.	1. Assurez-vous que les câbles de signal vidéo et de signal sonore sont bien attachés. 2. Utilisez les boutons de réglage du volume pour régler le son. 3. Désactivez la coupure du son avec le bouton MUTE de la télécommande.
Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas.	1. Les piles de la télécommande sont vides ou mal installées. 2. La position de l'interrupteur de sélection ne correspond pas à l'entrée choisie.	1. Changez les piles. N'oubliez pas de reprogrammer la télécommande. 2. Mettez l'interrupteur de sélection dans la position correcte.
Certains éléments de l'image ne s'allument pas.	1. Certains pixels de l'écran plasma peuvent ne pas s'allumer.	1. Ce moniteur a été fabriqué avec une technologie très avancée, cependant, certains pixels du moniteur peuvent parfois ne pas afficher. Ce n'est pas un défaut.
Des ombres peuvent être visibles sur le moniteur une fois qu'il est éteint. (Des exemples d'images fixes incluent logos, jeux vidéo, images d'ordinateur et images affichées au format 4:3)	1. Une image fixe a été affichée pendant une longue période.	1. Ne laissez pas une image fixe affichée pendant longtemps car ceci peut entraîner la rétention d'une ombre sur l'écran.

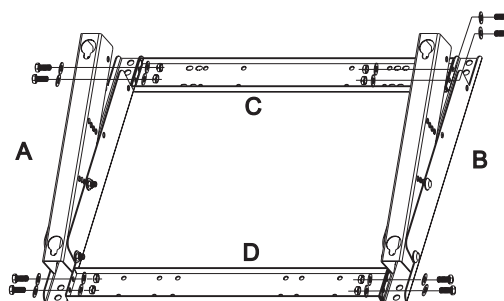
Instructions de montage mural

- 1 Videz le contenu de l'emballage.
Vérifiez la présence des éléments suivants.

- A. Module d'angle mural gauche
- B. Module d'angle mural droit
- C. Support horizontal
- D. Support horizontal
- E. 8 x Vis de fixation d'angle
- F. 8 x Vis pour fixation sur mur en bois
- G. 8 x Vis pour fixation sur mur en ciment



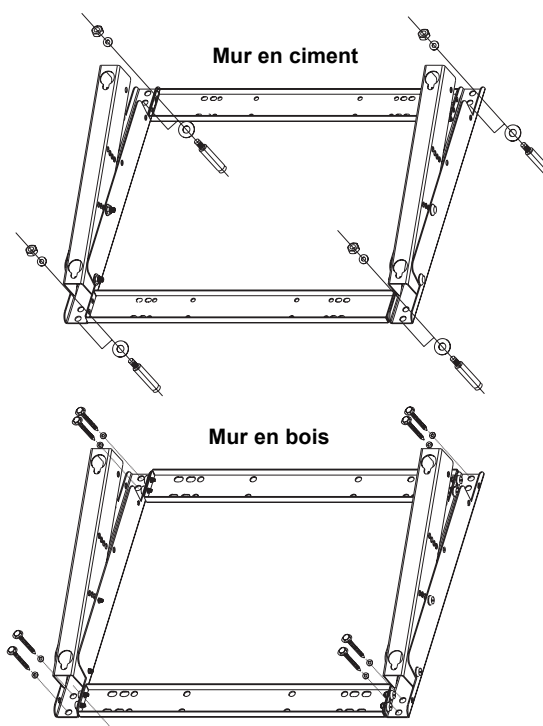
- 2 Fixez les supports horizontaux (C et D) sur les modules d'angle mural gauche et droit (A et B) avec les vis (E).



- 3 Installez le support de fixation murale sur le mur.

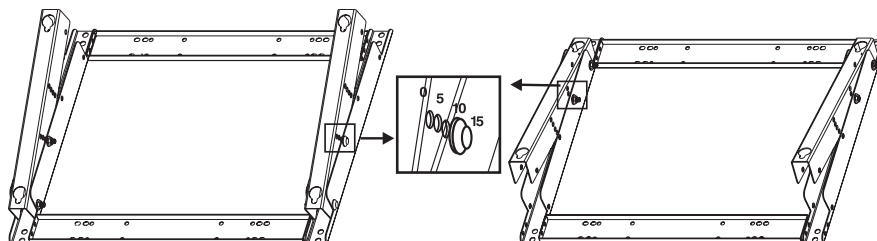
Remarque :

Les vis dans cet ensemble sont pour montage sur un mur en bois ou en ciment. Différents types de murs nécessitent différents types de vis. Consultez un installateur qualifié pour vérifier que votre mur est capable de supporter ce support et le moniteur plasma.

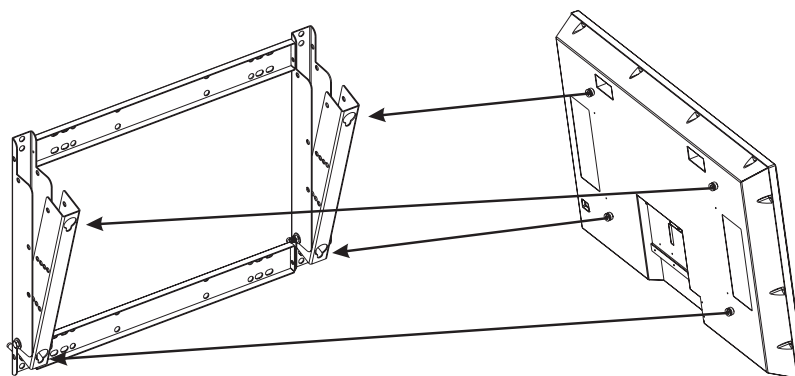


ANNEXE

- 4 Vous pouvez ajuster la direction et l'inclinaison (0, 5, 10, 15 degrés) de montage en ajustant la position des vis sur le module d'angle de montage mural.



- 5 Retirez le stand piédestal de l'appareil et installez l'appareil sur le cadre de montage mural.



- 6
- Le cadre de montage mural est un accessoire optionnel, contactez votre distributeur local pour plus d'informations.
 - L'installation doit être faite par un installateur qualifié. Contactez votre revendeur pour l'installation.
 - Vérifiez que votre mur est capable de supporter ce support mural et le moniteur plasma qui peut facilement peser plus de 120kg (265 livres).

Spécifications

Panneau d'affichage

Taille d'écran	42"
Format d'image	16:9
Nombre de pixels	852 (horizontal) x 480 (vertical) pixels
Ecartement des pixels	1,08 (horizontal) mm x 1,08 (vertical) mm
Luminance	1000 cd/m ² , (motif fenêtre blanc 1/25 au centre)

Source d'alimentation

Tension d'entrée	100 ~ 240Vac, 50 / 60Hz
Courant d'entrée	3.8A
Courant d'appel	60A p-p/20ms Max.
Consommation électrique	380+/-10% Watts (à 110V alternatif/motif de bandes de couleur)
Veille	5 Watts Max. (à 110V alternatif)

Connexions

Types de connecteurs	Prise Péritel Prises cinch pour Y/CB/CR et Y/PB/PR S-terminal Din 4 broches pour S-Video D-SUB 9 broches pour RS-232 D-SUB 15 broches pour RVB DVI 24 broches
----------------------	--

Signal vidéo/S-Video

Type	Analogique
Polarité	Positive
Amplitude d.	Video 1Vp-p, (avec sync), S-Video Y=1Vp-p C=0,286Vp-p
Fréquence	H: 15.734KHz V: 60Hz (NTSC) H: 15.625KHz V: 50Hz (PAL)
Impédance d'entrée	75 ohms

Signal Y/CB/CR ou Y/PB/PR (Composante)

Type	Analogique
Polarité	Positive
Amplitude	Y: 1Vp-p (avec sync) CB/PB:0.7Vp-p, CR/PR:0.7Vp-p
Fréquence	
Y/CB/CR	H: 15.734KHz V: 60Hz (NTSC) H: 15.625KHz V: 50Hz (PAL)
Y/PB/PR: HDTV	H: 31KHz V: 60Hz (480p) H: 45KHz V: 60Hz (720p) H: 37.5Hz V: 50Hz (720p) H: 33KHz V: 60Hz (1080i) H: 31.25KHz V: 50Hz (576p) H: 28.125KHz V: 50Hz (1080i)

Signal RVB

Type	TTL
Polarité	Positive ou Négative
Amplitude	RGB: 0.7Vp-p
Fréquence	H : supporte de 31KHz à 69KHz V : supporte de 50Hz à 85Hz

Signal DVI

Type	Numérique
Polarité	Positive ou Négative
Fréquence	H : supporte de 31KHz à 63KHz V : supporte de 50Hz à 85Hz

Signal audio

Analogique 500mV rms/plus de 22 Kohm

ANNEXE

Spécifications (suite)

RVB/DVI pour Standard VESA

Mode No.	Mode	Resolution	Resolution (résolution) H-Fréquence (KHz) +/- 0.5KHz	V-Fréquence (Hz) +/- 1Hz	Polarité fréquence point (MHz)	Polarité V-Sync (TTL)	H-Sync (TTL)
1	VGA	640 x 480@60Hz	31.469	59.940	25.175	-	-
2		640 x 480@72Hz	37.861	72.809	31.500	-	-
3		640 x 480@75Hz	37.500	75.000	31.500	-	-
4		640 x 480@85Hz	43.269	85.008	36.000	-	-
5	SVGA	800 x 600@56Hz	35.156	56.250	36.000	+	+
6		800 x 600@60Hz	37.879	60.317	40.000	+	+
7		800 x 600@72Hz	48.077	72.188	50.000	+	+
8		800 x 600@75Hz	46.875	75.000	49.500	+	+
9		800 x 600@85Hz	53.674	85.061	56.250	+	+
10	XGA	1024 x 768@60Hz	48.364	60.004	65.000	-	-
11		1024 x 768@70Hz	56.476	70.069	75.000	-	-
12		1024 x 768@75Hz	60.023	75.029	78.750	+	+
13		1024 x 768@85Hz	68.677	84.977	94.500	+	+
14	SXGA	1280 x 1024@60Hz	63.981	60.020	108.000	+	+
18	DOS	720 x 400@70Hz	31.469	70.087	28.322	+	-
19	VGA	640 x 480@50Hz	31.469	50.030	25.175	-	-
20	HDTV	1280 x 720p@60Hz	45.000	60.000	74.250	+	+
21	HDTV	1920 x 1080i@60Hz	33.750	60.000	74.250	+	+
22	VGA	640 x 350@70Hz	31.469	70.087	25.175	-	+
23	WGA	852 x 480@60Hz	31.413	59.835	30.000	-	-
24	AUTRE	640 x 480@67Hz	35.000	66.667	30.240	-	-
25		832 x 624@75Hz	49.725	74.550	57.283	-	-
26		1152 x 870@75Hz	68.681	75.062	100.000	-	-

Remarques :

- Les modes 24, 25 et 26 sont uniquement pour utilisation avec les ordinateurs Apple Macintosh.
Les modes 15 et 16 ne sont pas disponibles avec l'entrée DVI.

Spécifications (suite)

Assignation des broches pour le connecteur D-Sub (Entrée / Sortie)

Broche	Signal affecté	Broche	Signal affecté	Broche	Signal affecté
1	Rouge	6	GND Rouge	11	GND
2	Verte	7	GND Verte	12	SDA
3	Bleu	8	GND Bleu	13	H-SYNC
4	GND	9	N.C.	14	V-SYNC
5	GND	10	GND	15	SCL

Assignation des broches pour le connecteur 24 broches DVI

Broche	Signal affecté	Broche	Signal affecté	Broche	Signal affecté
1	TMDS Données 2-	9	TMDS Données 1-	17	TMDS Données 0-
2	TMDS Données 2+	10	TMDS Données 1+	18	TMDS Données 0+
3	TMDS Données 2/4 Blindage	11	TMDS Données 1/3 Blindage	19	TMDS Données 0/5 Blindage
4	TMDS Données 4-	12	TMDS Données 3-	20	TMDS Données 5-
5	TMDS Données 4+	13	TMDS Données 3+	21	TMDS Données 5+
6	Horloge DCC	14	Alimentation +5V	22	TMDS Blindage horloge
7	Données DCC	15	Masse (pour +5V)	23	TMDS Horloge +
8	Pas connecté	16	Détection insertion à chaud	24	TMDS Horloge -

Y/P_B/P_R pour Composante 1 et 2

Mode	Résolution	Taux de rafraîchissement
1	640 x 480p	60
2	1920 x 1080i	60
3	1280 x 720p	60
4	1280 x 720p	50
5	720 x 576p	50
6	1920 x 1080i	50

Résolution maximale Jusqu'à 1280 x 1024

Dimensions et poids

	Avec/support Sans/haut-parleur	Sans/support Sans/haut-parleur
Largeur	1081 mm	1081 mm
Hauteur	722 mm	677 mm
Profondeur	291 mm	95 mm
Poids	80.5 lbs / 36.5 kg	77.6 lbs/35.2 kgs

Fonctionnement

Température	0 ~ 40°C (32 ~ 104°F)
Humidité relative	20 ~ 80%
Pression	700 ~ 1114 hpa

Hors fonctionnement

Température	-5 ~ 50°C
Humidité relative	20 ~ 80%
Pression	600 ~ 1114 hpa
Vibration	X/Y/Z, 0,5G/10 ~ 55Hz (modulé), 10 minutes

ANNEXE

Spécifications (suite)

Acoustique

(IHF pondéré A à 1 mètre) 40dB Max.

Son

Ronflement résiduel (à volume max.)	500µW Max.
Sortie audio max. pratique (à 10% de THD max.)	5W + 5W Max./12 ohm
Distorsion sonore (à 250mW 1kHz)	1% Max.
Sortie audio (entrée à 1.4Vp-p)	>=1.0Vp-p

Fiabilité

Le MTBF est de 20.000 heures sous fonctionnement à 25±5°C (Demi luminosité, film)

Émissions

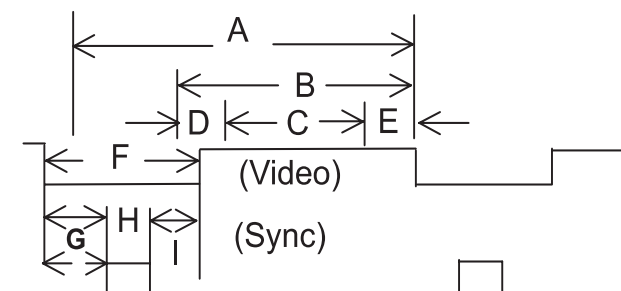
Cette unité doit respecter toutes les limites EMI telles que définies par la partie 15 de la Classe B des règles de la FCC.

Gestion de l'alimentation

Mode	H-sync	V-sync	Vidéo	Dissipation de puissance
Normal	Impulsion	Impulsion	Actif	Puissance normale
Veille	Pas d'impulsion	Pas d'impulsion	Pas de vidéo	Arrêt
Economie d'énergie	Impulsion	Pas d'impulsion	B	Moins de 5 watts
Economie d'énergie	Pas d'impulsion	Impulsion	B	Moins de 5 watts

Spécifications (suite)

Tableau des fréquences prédéfinies



Rubrique	Description :
A	Temps total
B	Zone d'affichage active, bordure inclus
C	Zone d'affichage active, bordure exclus
D	Bordure gauche/haut
E	Bordure droit/bas
F	Temps de vidage
G	Palier avant
H	Largeur sync.
I	Palier arrière

Mode No	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
H Résolution	640	640	640	640	800	800	800	800	800	
V Résolution	480	480	480	480	600	600	600	600	600	
Taux de rafraîchissement	60	72	75	85	56	60	72	75	85	Hz
Pixel	25.175	31.500	31.500	36.000	36.000	40.000	50.000	49.500	56.250	MHz
Horizontal visible	640	640	640	640	800	800	800	800	800	Points
Horizontal total	800	832	840	832	1024	1056	1040	1056	1048	Points
Palier avant horizontal	16	24	16	56	24	40	56	16	32	Points
Sync. horizontale	96	40	64	56	72	128	120	80	64	Points
Palier arrière horizontal	48	128	120	80	128	88	64	160	152	Points
Temps de vidage horizontal	160	192	200	192	224	256	240	256	248	Points
Vertical visible	480	480	480	480	600	600	600	600	600	Lignes
Vertical total	525	520	500	509	625	628	666	625	631	Lignes
Palier avant vertical	10	9	1	1	1	1	37	1	1	Lignes
Sync. verticale	2	3	3	3	2	4	6	3	3	Lignes
Palier arrière vertical	33	28	16	25	22	23	23	21	27	Lignes
Temps de vidage vertical	45	40	20	29	25	28	66	25	31	Lignes
Fréquence horizontale	31.469	37.861	37.500	43.269	35.156	37.879	48.077	46.875	53.674	KHz
Fréquence verticale	59.940	72.809	75.000	85.008	56.250	60.317	72.188	75.000	85.061	Hz
Polarité sync verticale	-	-	-	-	+	+	+	+	+	TTL
Polarité sync horizontale	-	-	-	-	+	+	+	+	+	TTL

ANNEXE

Spécifications (suite)

Mode No	10	11	12	13	14	18	19	20	21	
H Résolution	1024	1024	1024	1024	1280	720	640	1280	1920	
V Résolution	768	768	768	768	1024	400	480	720p	1080i	
Taux de rafraîchissement	60	70	75	85	60	70	50	60	60i	Hz
Fréquence de pixel	65.000	75.000	78.750	94.500	108.000	28.322	25.175	74.250	74.250	MHz
Horizontal visible	1024	1024	1024	1024	1280	720	640	1280	1920	Points
Horizontal total	1344	1328	1312	1376	1688	900	800	1650	2200	Points
Palier avant horizontal	24	24	16	48	48	18	16	70	44	Points
Sync. horizontale	136	136	96	96	112	108	96	40	44	Points
Palier arrière horizontal	160	144	176	208	248	54	48	260	192	Points
Temps de vidage horizontal	320	304	288	352	408	180	160	370	280	Points
Vertical visible	768	768	768	768	1024	400	480	720	540	Lignes
Vertical total	806	806	800	808	1066	449	629	750	562.5	Lignes
Palier avant vertical	3	3	1	1	1	12	62	5	3	Lignes
Sync. verticale	6	6	3	3	3	2	2	5	2	Lignes
Palier arrière vertical	29	29	28	36	38	35	85	20	18	Lignes
Temps de vidage vertical	38	38	32	40	42	49	149	30	23	Lignes
Fréquence horizontale	48.364	56.476	60.023	68.677	63.981	31.469	31.469	45.000	33.750	KHz
Fréquence verticale	60.004	70.069	75.029	84.997	60.020	70.087	50.030	60.000	60.000	Hz
Polarité sync verticale	-	-	+	+	+	+	-	+	+	TTL
Polarité sync horizontale	-	-	+	+	+	-	-	+	+	TTL

Mode No	22	23	24	25	26	
H Résolution	640	852	640	832	1152	
V Résolution	350	480	480	624	870	
Taux de rafraîchissement	70	60	67	75	75	Hz
Pixel	25.175	30.000	30.240	57.283	100.000	MHz
Horizontal visible	640	852	640	832	1152	Points
Horizontal total	800	955	864	1152	1456	Points
Palier avant horizontal	16	19	64	32	32	Points
Sync. horizontale	96	48	64	64	128	Points
Palier arrière horizontal	48	36	96	224	144	Points
Temps de vidage horizontal	160	103	224	320	304	Points
Vertical visible	350	480	480	624	870	Lignes
Vertical total	449	525	525	667	915	Lignes
Palier avant vertical	37	10	3	1	3	Lignes
Sync. verticale	2	2	3	3	3	Lignes
Palier arrière vertical	60	33	39	39	39	Lignes
Temps de vidage vertical	99	45	45	43	45	Lignes
Fréquence horizontale	31.469	31.413	35.000	49.725	68.681	KHz
Fréquence verticale	70.087	59.835	66.667	74.550	75.062	Hz
Polarité sync verticale	-	-	-	-	-	TTL
Polarité sync horizontale	+	-	-	-	-	TTL